

No. of Printed Pages : 6

RTT-101

Ph. D. IN TRANSLATION STUDIES
(COURSE WORK)
(PHD TT)

Term-End Examination

December, 2024

RTT-101 : RESEARCH METHODOLOGY

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 100

Note : (i) Attempt **five** questions in all.

(ii) Question No. 8 is compulsory.

(iii) All questions carry equal marks.

(iv) Answer question nos. 1 to 7 in about
750 words each and write short notes on
Question No. 8 in about **400** words each.

1. What is the utility of data and information research ? Differentiate between empirical and rational methods.

2. Write an essay on various methods and tools used to undertake literature review. Give reasons to prioritize one above the another.
3. Elucidate the salient features of the style sheet proposed by Modern Language Association's (MLA) 7th edition. Prepare an appropriate format for synopsis of a thesis.
4. What are the characteristics of a good research design ? Explain the importance of research design in writing a thesis.
5. How various disciplines are interrelated to each other ? Illuminate the historical development of translation studies as a discipline.
6. Write a detailed note on application of Technology and Artificial Intelligence (AI) in research and related issues. In your opinion, what should be the researcher's approach towards AI ?

7. What are the major issues regarding research ethics, publication and plagiarism at personal and institutional level ? Give solution to address these issues.
8. Write short notes on any *two* of the following :
 - (a) Bloom's Taxonomy
 - (b) Data Collection
 - (c) Interdisciplinary research
 - (d) Indian theories of interpretation

RTT-101

पी-एच. डी. (अनुवाद अध्ययन) (कोर्स वर्क)
(पी-एच. डी. टी. टी.)

सत्रांत परीक्षा

दिसम्बर, 2024

आर.टी.टी.-101 : शोध प्रविधि

समय : 3 घण्टे

अधिकतम अंक : 100

नोट : (i) कुल पाँच प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

(ii) प्रश्न संख्या 8 अनिवार्य है।

(iii) सभी प्रश्नों के अंक समान हैं।

(iv) प्रश्न संख्या 1 से 7 तक के उत्तर लगभग 750 शब्दों में दीजिए तथा प्रश्न संख्या 8 की संक्षिप्त टिप्पणियों के उत्तर लगभग 400 शब्दों में दीजिए।

1. शोध में डेटा और सूचना की क्या उपयोगिता है ?
अनुभवजन्य और तर्कसंगत विधियों के बीच अंतर स्पष्ट कीजिए।
2. साहित्य समीक्षा हेतु प्रयोग की जाने वाली विभिन्न विधियों और उपकरणों पर निबंध लिखिए। एक को दूसरे से ऊपर प्राथमिकता देने के कारण बताइए।
3. आधुनिक भाषा संघ (एम. एल. ए.) के सातवें संस्करण द्वारा प्रस्तावित स्टाइल शीट की मुख्य विशेषताओं को स्पष्ट कीजिए। शोध प्रबंध के शोध प्रस्ताव लेखन हेतु उपयुक्त प्रारूप प्रस्तुत कीजिए।
4. एक अच्छे शोध डिजाइन की क्या विशेषताएँ होती हैं ?
शोध प्रबंध के लेखन में शोध डिजाइन के महत्व को स्पष्ट कीजिए।
5. विभिन्न ज्ञानानुशासन एक-दूसरे से किस प्रकार जुड़े हुए हैं ? ज्ञानानुशासनों के रूप में अनुवाद अध्ययन के ऐतिहासिक विकास पर प्रकाश डालिए।

6. शोध और उससे जुड़े मुद्दों में प्रौद्योगिकी और कृत्रिम बुद्धिमत्ता (AI) के अनुप्रयोग पर विस्तृत लेख लिखिए।
आपकी राय में कृत्रिम बुद्धिमत्ता के प्रति शोधकर्ता का दृष्टिकोण क्या होना चाहिए ?
7. व्यक्तिगत और संस्थागत स्तर पर शोध नैतिकता, प्रकाशन और साहित्यिक चोरी से सम्बन्धित प्रमुख मुद्दे क्या हैं ? इन मुद्दों को हल करने के लिए समाधान प्रस्तुत कीजिए।
8. निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर संक्षिप्त टिप्पणियाँ लिखिए :
 - (अ) ब्लूम का वर्गीकरण
 - (ब) दत्तांश (डेटा) संग्रहण
 - (स) अंतर-विषयक अनुसंधान
 - (द) व्याख्या के भारतीय सिद्धांत

× × × × × × ×